

۱۰ عدد

۵ رمضان ۱۳۱۸

(پنجشنبه)

۱۴ کانون اول ۱۳۱۶

برنجی جلد

امور اداره و تحریریه سی ایچون
محمود بك مطبعه سنه مراجعت
اولنقى لازمدر .

منافع ملك و دوائه خادم و ادبيات
فنون، معارف و صنايعدن باحث
هفته لى غزته در .

مركز توزيعی استانبول
کتابخانه سيدر .

مجموعه ادبيات

۱۳۱۸

غروش
۲۰ برسنه لك آتونه بدلى { در سعادت
۱۲ آلتى آلتى ۵ ۵ { ایچون
۲۶ برسنه لك
۱۵ آلتى آلتى { مطهره ایچون
آتونه اجرتى مقابلنده پوسته
پولى دخى قبول ايديلير .
غزته لك منتظماً نشرى محمود بك
مطبعه سی تعهد ايدر .

نسخه سی ۲۰ پاره در

شمديك پنجشنبه كونلری نشر اولنور

نسخه سی ۲۰ پاره در

ینک مبدئی تشکیل ایدن حوینات منوبه سنده ورم
مقروبه تصادف ایدلمشدر . حتی بر طفل شیر
خوارک امعاسنده دیدان (صوغلیجان) بیله
بولدینندن برطاقم امراضک ارنآ انتقال اتمه سنده
اصلا شبهه قالمشدر .

بعض مرض ابویندن اولاده سرایت اتمزه ده
اومرضه دوچار اولغه بر استعداد ویر . چوجق
حین تولدنده ابوینده بولان مرضدن سالم اوله رق
تولد ایدرسه ده اومرضه - ارنآ استعدادی
بولندینندن - جزئی بر تأثیر خارجی ایله مبتلا
اوله بلیر .

مع مافیة ، بوصورتله انتقال ایدن مرضک سبب
اصلیسی یه مقروبلر ویا طفیلاندن بریسی ابوینندن
چوجقه انتقال ایله اجرای تأثیر ایدیور .

مقروبلر ، وجوده داخل اولور اولمز همه حال
برمرض تولید اتمک مقتدر دکلدردر . بشون
اعضامزی ؛ صویه غطس ایدلش بر باموق کبی هر
طرفدن استیلا ایدن قانده ، کوزله کوریلیمسی
ممکن اوله میان بیاض رنکده وذی حیات برطاقم
یوارلاق جیسملر (کربوات بیضا) واردر که بونلر
وجودک عادتاعسکرلری مقامنده در . وجوده دخول
ایدن بر جسم اجنبیه هجوم ایله انلری محو و خراب
ایتمک مأموردرلر .

ایشته بر مقروب وجوده دخول ایتدکده
قانده بولان بوکربوات بیضا ایله حقیقی بر مبارزه
حیاتیده بولنورلر . بومبارزهده کربوات بیضا
غلبه ایده جک اولورسه هیچ برمرض تولدایتز .
اگر مقروبلر غالب کله جک اولورسه وجوده
انتشار ایله برخسته لکه سبب اولورلر . بر جرحه یی
متعاقب حصوله قیح (ایرین) ؛ اورایه دخول
ایدن مقروبلرله مبارزه ایدوب تلف اولان کربوات
بیضانک انقاضندن بشقه برشی دکلدردر .

ایدر بوکیرلی ، بویرتیق صدادن استکراه .

صوغوق ، صوغوق ... عصبی ضربه لرله بر یاغور
افقده بارچه لانان بر سحابه حدله
کلوب لقای ذلیل حیاتی قامچیلایور .
صوغوق ، صوغوق ... بو توملککذا برودتله
چوجوق خراب اوله جق ؛ آه ، ای سعادتله ،

اوسولو حجله لرك سینه معطرینه
قوشانلر ! ایشه برانسان که ایكله یور نفسی ،
باقك شو صیغه ، شو چیپلاق ، شو اكری قوللرینه
بو آرتق ایشله یه من ... حصه مساعیسی
سز كدر ایشه ؛ ویرك ، ضو صیرك ، بوخسته سی !
— رباب شكسته —
نوفیس فلكت

فَبُؤْنُ، نْ

مقروب ایله طفیلانك مضراق

نظافتك طباً اولان اهمیتی

وجود بشرده کوریلان امراض مختلفه نك
اکثریسی ، وجوده عارض اولان مقروب ویا
طفیلاندن ایلری کاور . بونلرک وجوده داخل
اولوب برمرض تولید ایده بیلملری برطاقم شرائط
طبیعییه متوقفدر .

بو مخلوقات عضویه صغیره نك تولید ایتدکری
امراض ؛ پدر ویا والدنه اولاده ارنآ انتقال
ایده بیلور ، علی الخصوص ورمک بوصورتله انتقال
ایده بیلدیکی صورت قطعییه ده تحقق اتمشدر .
ورملی بر شخصک ، حصوله کله جک اولان اولاد -

حتی بونلر یالکنز بومحلالده ققرر ایتمیوب جلدک
سائر مشعر محالرینه، نه، ویرکن والدسندن
چو جغهده سرایت ایدر، جماعت ایلهده سرایت
ایده بیلور. بوظیفیل بمورطه لرینی قیللرک دینه وضع
ایدرک اومحالی شدتله تخریش ایدرلر، برطالم اسمر
مانی رنکننده لکه لر پیدا ایدرلر، بولکه لری مقدهما
حمای تیغوشیدی صر سینه ادخال ایتمش لر ایکن
مؤخر آناه کهلر لرنک القا ایلدکلری زببی برلعا بدن
زه لرلی برتو کورک - ایلری کلدیکی آکلا شلشندر.
بونلر، کیجه لین شدتلی برقاشینی حصوله کتیررلر،
وانسانی راحتیز ایدرلر، بویله محلالده - نظافت
مقتضیاتندن اوله رقی - قیللرک اوزامه سینه مساعد ایتمه مک
بو پیس کهلرک سرائیله بویله، اکثریا نتیجه سی
مه لک برمرض جلدینک حصوله نمانعت ایله جکی
طبیعی در که بونکله ده نظافتک طباهمیتی کلاشیلور.

نوک

ادبیات شرقیه دن برنبده

شاعر جناب رسالتپناهی حسان بن ثابت
(رضی الله عنه) حضرتلرینک بر نعت شریفلرندن
مفرز اولان :

واحسن منك لم ترقط عینی
واجمل منك لم تلد النساء
خلقت مبرا من كل عیب
كانك قد خلقت كما تشاء

قطعه سنک زبان شیرین بیان فارسی به ترجمه سی :

زیبا تر از تو هیچ ندیدست چشم من
و غنا تر از تو هیچ نزاید، نوع زن
چون آفریده زهمه عیب پاکتر
گویا تو آفریده شدی بر مرهم من [۱]

[۱] قلب

الحاصل میقروبلر، ووجودده کندی نشو
ونمالرینه مساعد بر محل بولمقدجه هیچ بر مضرت ایقاع
ایده مزلر. مثلا: کزاز کیفئرلکنی حصوله
کتیرن میقروبلر، فطر طریقیه ووجوده دخول
ایده جک اولورسه بوکی محالر؛ نشو و نمانسه مساعد
اولدیغندن هیچ بر تاثیر اجرا ایتمکمزین کیردیکی
کبی تکرار چیقار. حالبوکه بر جرحهده در حال
اجرای مضرت ایتمک باشلار.

هوا ایله، میقروبلر، طرق تنفسیه نک قوه
حیاتیه سی مکمل ایسه محو اولوب کیدرلر، وجود
بر صوغه معروض اولورسه هیچ اولمازسه برزله
حصوله کلور. بونک سبب اصلیی صؤق دکدر.
صؤقک تاثیریه طرق تنفسیه نک قوه حیاتیه سینه
تدریجاً بر بطائت عارض اولور. یواش یواش قوه
حیاتیه سی برضعفیت استیلا ایدر. ایشته بوزمان
بوناحیه میقروبلرک نشو و نمانسه مساعد بر محل حالی
کسب ایتمش اولدیغندن، هواده اصلا کسبک اولمیان
میقروبلر اورایه هجوم ایله اجرای تاثیر ایدرک
نزله نی حصوله کتیررلر.

طفیلاتک تاثیراتی ده بوکا مشاهدت عرض ایدر.
امراض طفیلیه، اکثریا نظافته عدم رعایتدن ایلری
کلور. مثلا: جرب (اویوز) علتی حصوله کتیرن
طفیلاتک - هر نه قدر ساری ایسه ده - اکثریا
وجودنی تمیز طوطیمان انسانلره عارض اولدینی
هرکسک معلومیدر. بونلرک نشو و نمانسه مساعد
محل، تمیز اولمیان برجله اولدینی آکلاشیلور.

قولتوق آلتلرنده و باجاق آراشنده کی قیللرک
اوزامی کبی الک عادی بر سبب بیلر برمرض تولید
ایده بیلور. بومحلالده کی قیللر دفع ایدلیه جک
اولورسه (عانه کهله سی) دیننک طفقیک سرائیله
برمرض جلدینک ظهور ایتدیکی یادرا تندن دکدر.